



**Redemittellisten für das Lernen in zwei Sprachen
an der Bilingualen Grundschule Englisch**

Stand: 07.12.2020

Diese Zusammenstellung enthält Redemittellisten für das *Lernen in zwei Sprachen* (Deutsch – Englisch) in den Fächern [Heimat- und Sachunterricht](#), [Mathematik](#), [Kunst](#), [Musik](#) und [Sport](#) der Jahrgangsstufen 1 – 4.

Die Redemittellisten umfassen fachspezifischen Wortschatz, der den einzelnen Lernbereichen zugeordnet ist. Die Aufzählung ist nicht abschließend und basiert auf den Erfahrungen der Lehrkräfte, die am Schulversuch *Lernen in zwei Sprachen – Bilinguale Grundschule Englisch* teilgenommen haben.

I. Redemittel für das Fach Heimat- und Sachunterricht der Jahrgangsstufen 1 – 4

HSU Allgemein (Methoden)	
beobachten	<i>to observe, to see</i>
beschriften	<i>label</i>
Experiment	<i>experiment, test, study</i>
merken, feststellen	<i>to notice</i>
überprüfen	<i>to check, to test, to find out</i>
überwachen	<i>to monitor</i>
untersuchen	<i>to examine sth., to have a close look (at sth.), to investigate, to explore</i>
vermuten	<i>to suppose, to think, to guess, to predict</i>
Was ist passiert?	<i>What has happened? What's happened? What happened?</i>
Was kannst du beobachten? / Was fällt dir auf?	<i>What can/do you see? What do you notice?</i>

HSU Lernbereich 1: Demokratie und Gesellschaft	
1.1 Zusammenleben in Familie, Schule und Gemeinschaft	
allgemein	<i>universal</i>
Auszählen	<i>to count</i>
demokratische Wahlprinzipien	<i>principles of a democratic election</i>
frei	<i>free</i>
geheim	<i>secret</i>
gewählt werden	<i>to be elected</i>
gleich	<i>equal</i>
Kandidaten	<i>candidates</i>
Klassensprecher	<i>class representative (BE), class president (AE)</i>
Stellvertreterin/Stellvertreter	<i>deputy</i>
Stimme	<i>vote</i>
Stimmzettel	<i>ballot paper</i>
unmittelbar	<i>direct</i>
Wahl	<i>election</i>
wählen (für)	<i>to vote (for)</i>
Wahlhelfer	<i>assistant</i>



Wahlkampf, Kampagne	<i>campaign</i>
Wahlplakat	<i>election poster</i>
Wahlrede	<i>election speech</i>
Wahlslogan	<i>slogan</i>
Wahlspruch	<i>motto</i>
Wahlurne	<i>ballot box / voting box</i>

HSU Lernbereich 1: Demokratie und Gesellschaft
1.2 Leben in einer Medien- und Konsumgesellschaft

anmelden	<i>to sign in, to register, to log in/on</i>
digitale Medien	<i>digital media</i>
elektronische Medien	<i>electronic media</i>
herunterladen	<i>to download</i>
Information	<i>information</i>
jdm. etw. verkaufen	<i>to sell sth. to sb.</i>
kaufen	<i>to buy</i>
Kommunikation	<i>communication</i>
Konsum	<i>consumption</i>
konsumieren	<i>to consume</i>
Marke	<i>brand/label/make</i>
Passwort	<i>password</i>
Printmedien	<i>print media</i>
Sonderangebot	<i>special offer</i>
Unterhaltung	<i>entertainment</i>
Werbung	<i>advertising, promotion</i>
Werbung im TV / Werbespot	<i>commercial (spot), advert</i>

HSU Lernbereich 2: Körper und Gesundheit
2.1 Körper und gesunde Ernährung

angenehm	<i>pleasant, nice</i>
Auge(n)	<i>eye(s)</i>
austrocknen	<i>to dry out</i>
berühren	<i>to touch</i>
Bewegung	<i>motion/movement</i>
bitter	<i>bitter</i>
blind	<i>blind</i>
Brandwunde, Verbrennung	<i>burn</i>
Brille	<i>glasses</i>
bunt	<i>colourful</i>
Duft	<i>scent, fragrance, smell</i>
dunkel	<i>dark</i>
eine Wunde versorgen	<i>to treat/dress a wound</i>
Einweghandschuhe	<i>disposable gloves</i>
ekelhaft	<i>disgusting, revolting</i>
Entfernung	<i>distance</i>
Erste Hilfe	<i>first aid</i>
Ersthelfer	<i>first aider, first responder</i>
Fremdkörper	<i>foreign object</i>
Gehirn	<i>brain</i>



Geruch	<i>smell, odour, scent (s.o.)</i>
Geruchssinn	<i>(sense of) smell</i>
Geschmack	<i>flavour, taste</i>
Geschmackssinn	<i>(sense of) taste</i>
Hand/Hände	<i>hand(s)</i>
hart	<i>hard</i>
hell	<i>light, bright</i>
helles Haar	<i>fair hair</i>
Helligkeit	<i>brightness</i>
hören	<i>to hear sth.</i>
Hornhaut	<i>cornea</i>
Hörsinn	<i>(sense of) hearing</i>
Iris/Regenbogenhaut	<i>iris</i>
Krankenwagen	<i>ambulance</i>
kurzsichtig	<i>short-sighted</i>
lecker	<i>delicious, yummy</i>
leise	<i>soft, quiet</i>
Netzhaut	<i>retina</i>
Opfer	<i>casualty</i>
Pflaster	<i>plaster (BE), band-aid (AE)</i>
Platzwunde	<i>laceration</i>
Pupille	<i>pupil</i>
rau	<i>rough</i>
riechen	<i>to smell</i>
salzig	<i>salty, savoury</i>
scharf	<i>hot, spicy</i>
schmecken	<i>to taste</i>
Schnittwunde	<i>cut</i>
Schürfwunde	<i>graze</i>
schützen	<i>to protect</i>
sehen	<i>to see</i>
Sehnerv	<i>optic nerve</i>
Sehschärfe	<i>visual acuity / eyesight</i>
Sehsinn	<i>(sense of) sight, sense of vision</i>
Sinn / die fünf Sinne	<i>sense / the five senses</i>
Sinne	<i>senses</i>
süß	<i>sweet</i>
tasten (nach etwas)	<i>to feel (for sth.)</i>
Tastsinn	<i>(sense of) touch, tactile sense</i>
Tränendrüse	<i>tear gland</i>
unangenehm	<i>unpleasant</i>
Verband	<i>bandage, dressing</i>
Verletzung	<i>injury</i>
warm	<i>warm</i>
weich	<i>soft, tender</i>
weitsichtig	<i>long-sighted</i>



HSU Lernbereich 2: Körper und Gesundheit
2.2 Gefühle und Wohlbefinden

akzeptieren	<i>to accept</i>
Angst	<i>fear</i>
ängstlich	<i>scared, frightened</i>
aufgeregt, begeistert	<i>excited, enthusiastic</i>
Bedürfnisse	<i>needs</i>
fröhlich	<i>happy</i>
fühlen	<i>to feel</i>
Gefühle	<i>feelings</i>
launisch	<i>moody</i>
müde	<i>tired, sleepy</i>
neugierig	<i>curious</i>
respektieren	<i>to respect</i>
seine Gefühle ausdrücken	<i>to express one's feelings</i>
Stimmung	<i>mood</i>
Trauer	<i>sorrow, grief</i>
traurig	<i>sad, depressed</i>
Wie geht es dir?	<i>How are you?</i>
Wut	<i>anger, rage</i>
wütend	<i>angry, mad</i>
wütend, aufgebracht	<i>furious</i>

HSU Lernbereich 3: Natur und Umwelt
3.1 Tiere, Pflanzen, Lebensräume

Blatt	<i>leaf, leaves</i>
Ahorn	<i>maple, sycamore</i>
Ameisenhügel	<i>anthill</i>
Ameisennest	<i>ants' nest</i>
Ast/Äste	<i>branch/es</i>
Baum	<i>tree</i>
Baumstamm	<i>trunk (of a tree), tree trunk</i>
Baumstamm (abgeholzt), Holzscheit	<i>log</i>
Beute	<i>prey</i>
Birke	<i>birch</i>
Blütenblätter	<i>petals</i>
Buche	<i>beech</i>
Bussard	<i>buzzard</i>
Dachs	<i>badger</i>
der Igel im Jahreslauf	<i>the hedgehog throughout the year</i>
Eiche	<i>oak</i>
Eigenschaften	<i>properties</i>
Eule	<i>owl</i>
Fähigkeiten	<i>abilities, capabilities</i>
Fichte	<i>spruce</i>
Fleischfresser	<i>carnivore</i>
Förster	<i>(forest) warden (BE), ranger (AE)</i>
fressen	<i>to eat</i>
Fuchs	<i>fox</i>



Geweih	<i>antlers</i>
Hirsch	<i>stag</i>
Igel	<i>hedgehog</i>
jagen	<i>to hunt</i>
Jäger	<i>hunter, huntsman</i>
Jahreszeiten	<i>seasons (spring, summer, autumn (BE) / fall (AE), winter)</i>
Kastanie	<i>chestnut</i>
Kiefer	<i>pine</i>
Knospe	<i>bud</i>
Lärche	<i>larch</i>
Lärmschutz	<i>noise protection/barrier</i>
Laubwald/-baum	<i>deciduous forest/tree</i>
Lawinenschutz	<i>avalanche protection barrier</i>
Lebensraum	<i>habitat</i>
Marder	<i>marten</i>
Mischwald	<i>mixed forest</i>
nachtaktiv	<i>nocturnal, active at night</i>
Nadelwald/-baum	<i>coniferous forest/tree</i>
Nahrung	<i>food, nourishment</i>
Pflanzenfresser	<i>herbivore</i>
Samen	<i>seeds (to spread, to disperse, to scatter ...)</i>
schlafen	<i>to sleep</i>
Specht	<i>woodpecker</i>
Stängel	<i>stem, stalk</i>
tagaktiv	<i>diurnal, active during the day</i>
Tanne	<i>fir</i>
Waldameise	<i>wood ant</i>
Wasserspeicher	<i>water reservoir</i>
(Rot-)Wild, Reh	<i>deer</i>
Winterschlaf	<i>hibernation</i>
Winterschlaf halten	<i>to hibernate</i>
Wolf, Wölfe	<i>wolf, wolves</i>
Wurzel	<i>root</i>
Zwiebel	<i>bulb</i>

HSU Lernbereich 3: Natur und Umwelt 3.2 Stoffe und Energie

<u>Feuer</u>	
Eigenschaften	<i>properties</i>
Fähigkeiten	<i>abilities, capabilities</i>
brennbar	<i>flammable, inflammable, It can burn.</i>
bergen	<i>to salvage</i>
Brennstoff	<i>fuel</i>
entziehen, reduzieren (Hitze, Sauerstoff)	<i>to take away, to reduce (heat, oxygen)</i>
entzünden, anzünden	<i>to light, to set fire to, to ignite</i>
Feuer	<i>fire</i>
Flamme	<i>flame</i>
Feuerwehr	<i>fire brigade (BE), fire department (AE)</i>



Feuerwehrmann	<i>fireman (BE), fire fighter (AE)</i>
Holzwole	<i>wood wool</i>
Holzstück	<i>a piece of wood</i>
Glas	<i>glass</i>
Lappen	<i>cloth, rag</i>
löschen	<i>to extinguish, to put out (the fire)</i>
Löschdecke	<i>fire blanket</i>
Metall	<i>metal</i>
nicht brennbar	<i>It cannot burn. / non-flammable</i>
Papier	<i>paper</i>
Plastik	<i>plastic</i>
Radiergummi	<i>rubber (BE), eraser (AE)</i>
retten	<i>to rescue</i>
Sauerstoff	<i>oxygen</i>
schmelzen	<i>to melt</i>
Stein	<i>stone</i>
Stoff / Stück Stoff	<i>fabric (eher dicker Stoff), a piece of fabric/cloth/material</i>
Stoffe	<i>material</i>
Streichholz	<i>matchstick</i>
Streichhölzer	<i>matches</i>
Verbrennungsdreieck	<i>fire triangle</i>
verhindern	<i>to prevent</i>
Wasser	<i>water</i>
Watte	<i>cotton wool</i>
Woraus besteht ...?	<i>What's ... made of? (It's made of ...)</i>
Zange	<i>pliers</i>
Abfall und Müllvermeidung	
Abfall	<i>rubbish, waste, refuse (Betonung auf 1. Silbe)</i>
Atmosphäre	<i>atmosphere</i>
Batterie	<i>battery</i>
Bewegung(senergie)	<i>motion energy</i>
Biogas	<i>biogas</i>
Biomasse	<i>biomass</i>
Braunkohle	<i>brown coal</i>
CO ₂ -Abgase	<i>carbon / CO₂ emissions</i>
Draht, Kabel	<i>wire/cable</i>
elektrische Energie	<i>electrical energy</i>
elektrischer Strom	<i>electricity</i>
Energiequelle, Energieträger	<i>source of energy, energy source</i>
erneuerbare Energie	<i>renewable energy</i>
Fassung, Steckdose	<i>socket</i>
fossile Energieträger	<i>fossil fuels</i>
Gewinde	<i>thread</i>
Glühbirne	<i>light bulb</i>
Glühdraht	<i>filament</i>
Hochspannungsleitungen	<i>power lines</i>
Kabel (an einem Gerät)	<i>cable, lead, cord</i>



Kern-/Atomkraft	<i>nuclear power</i>
Klimawandel	<i>climate change</i>
Kohlekraftwerk	<i>coal-fired power station/plant</i>
Kohlenstoffdioxid	<i>carbon dioxide</i>
Kompost	<i>compost</i>
Kontaktplättchen	<i>contact buttons, contact plates</i>
Kraftwerk	<i>power station / power plant</i>
Licht(energie)	<i>light (energy)</i>
Minus- / Pluspol	<i>negative / positive pole</i>
Müllcontainer	<i>rubbish container, skip</i>
Mülleimer	<i>dustbin</i>
Mülltonne	<i>wheelie bin</i>
nicht-erneuerbare Energie	<i>non-renewable energy</i>
Ozonschicht	<i>ozone layer</i>
Solarenergie	<i>solar energy</i>
Stecker	<i>plug</i>
Steinkohle	<i>(black) coal</i>
Strom/Energie sparen	<i>to save (electrical) energy</i>
Stromkreis	<i>electric circuit</i>
umwandeln in	<i>to convert into</i>
Wärme(-energie)	<i>thermal/ heat energy</i>
Wasserkraft	<i>hydroelectric power</i>
wegwerfen	<i>to throw away, to discard, to get rid of, to chuck out</i>
Windkraft	<i>wind energy</i>

HSU Lernbereich 3: Natur und Umwelt 3.3 Luft, Wasser, Wetter

<u>Wetter</u>	
anziehen (etw., jdn.)	<i>to put on sth., to dress (s.o)</i>
sich anziehen	<i>to get dressed</i>
ausziehen (etw., jdn.)	<i>to take off sth., to undress</i>
sich ausziehen	<i>to get undressed</i>
Flipflops	<i>flip-flops</i>
Gummistiefel	<i>wellies, wellingtons, rubber boots, gumboots</i>
Handschuhe	<i>gloves (with fingers), mittens (without fingers)</i>
Hose	<i>(a pair of) trousers</i>
kurze Hose	<i>shorts (nur pl.)</i>
Mütze	<i>hat</i>
Kappe	<i>cap</i>
Nebel/neblig	<i>fog/foggy</i>
Pullover	<i>pullover, jumper, sweater</i>
Regen/regnerisch	<i>rain/rainy</i>
Regenmantel	<i>raincoat</i>
Sandalen	<i>sandals</i>
Schal	<i>scarf</i>
Schirm	<i>umbrella</i>
Schnee/verschneit	<i>snow/snowy, snow-covered, covered in snow</i>



Schneeschuhe	<i>snow boots, moon boots, snowshoes (for hiking in winter)</i>
Sonne/sonnig	<i>sun/sunny</i>
Sonnenbrille	<i>sunglasses</i>
Sonnenhut	<i>sun hat</i>
Trikot	<i>jersey</i>
T-Shirt	<i>T-shirt</i>
Turnschuhe	<i>trainers, sneakers, tennis shoes</i>
Warnweste	<i>reflective vest / high-visibility jacket</i>
Winterjacke	<i>winter jacket</i>
Wolken/wolkig	<i>clouds/cloudy</i>
Wollmütze	<i>woolly hat, woollen hat</i>
Wetter	<i>weather</i>
zum Wetter passen	<i>to suit the weather</i> <i>→ Look for clothes that suit the weather.</i>
Luft	
Abgase	<i>fumes</i>
die Luft reinhalten	<i>to keep the air clean</i>
fest	<i>solid</i>
flüssig	<i>liquid</i>
gasförmig	<i>gas, gaseous</i>
kondensieren	<i>to condense</i>
Luft	<i>air</i>
Luftverschmutzung, die Luft verschmutzen	<i>air pollution, to pollute the air</i>
Rauch	<i>smoke</i>
verdunsten	<i>to evaporate</i>
Wasserdampf	<i>water vapour (BE), water vapor (AE)</i>
Wasserkreislauf	<i>water cycle</i>

HSU Lernbereich 4: Zeit und Wandel

4.1 Zeitbewusstsein und Orientierung in der Zeit

Epoche	<i>age, era</i>
Gegenwart	<i>present</i>
gestern	<i>yesterday</i>
heute	<i>today</i>
Jahr	<i>year</i>
Jahreszeit	<i>season</i>
Jahrhundert	<i>century</i>
Jahrtausend	<i>millennium</i>
Jahrzehnt	<i>decade</i>
morgen	<i>tomorrow</i>
Vergangenheit	<i>past</i>
Zeitleiste	<i>time line</i>
Zukunft	<i>future</i>



HSU Lernbereich 4: Zeit und Wandel
4.2 Dauer und Wandel

Entwicklung	<i>development</i>
Erfinder/in	<i>inventor</i>
Erfindung	<i>invention</i>
Zeitzeuge	<i>witness of a time period / contemporary eyewitness</i>

HSU Lernbereich 4: Zeit und Wandel
4.3 Fakten und Fiktion

Fiktion	<i>fiction</i>
forschen	<i>to research</i>
Legende	<i>legend</i>
Realität	<i>reality</i>
Sage	<i>myth</i>

HSU Lernbereich 5: Raum und Mobilität
5.1 Räume wahrnehmen und sich orientieren

Grundriss	<i>groundplan</i>
Haupt-Himmelsrichtungen	<i>cardinal directions</i>
Karte	<i>map</i>
Kompass	<i>compass</i>
Kompassnadel	<i>compass needle</i>
Legende	<i>map key</i>
Magnetfeld	<i>magnetic field</i>
Nebenhimmelsrichtungen	<i>ordinal directions</i>
“Nie Ohne Seife Waschen”	<i>‘never eat slimy worms’</i>
Vogelperspektive	<i>bird’s eye perspective/view</i>
zeigt Richtung (Norden)	<i>points to/towards the north</i>

HSU Lernbereich 5: Raum und Mobilität
5.2 Räume nutzen und schützen

Industrie	<i>industry</i>
Landwirtschaft	<i>agriculture</i>
Mobilität	<i>mobility</i>
Tourismus	<i>tourism</i>

HSU Lernbereich 5: Raum und Mobilität
5.3 Mobilität im Raum

(Bus-)Fahrer	<i>(bus) driver</i>
(zur Schule) fahren/kommen	<i>to go/come (to school) by</i>
Ampel	<i>traffic lights</i>
Bremse	<i>brake</i>
dunkle Farben	<i>dark colours</i>
ein Schild überfahren/ nicht anhalten	<i>to run a sign, to run/roll a stop sign (AE) (Kein BE-Ausdruck hierfür)</i>
fahren	<i>to drive</i>
Fahrrad fahren	<i>to ride a bike</i>
helle Farben	<i>light colours</i>



Helm	<i>helmet</i>
Kreuzung	<i>junction, crossroads</i>
Lenker	<i>handlebar</i>
leuchten	<i>to shine, to glow, to light up</i>
Schulweg	<i>way to school</i>
Speichen	<i>spokes</i>
Stau	<i>traffic jam, congestion</i>
Stoppschild	<i>stop sign</i>
Unfall	<i>accident</i>
Verkehr	<i>traffic</i>
Warnweste	<i>reflective vest, high-visibility jacket</i>
Zebrastrreifen	<i>zebra crossing (BE), crosswalk (AE)</i>

HSU Lernbereich 6: Technik und Kultur

6.1 Arbeit, technische und kulturelle Entwicklung

Fliehkraft	<i>centrifugal force</i>
Hebel	<i>lever</i>
mittels Hebel betätigen, hebeln	<i>to lever</i>
Zahnrad	<i>gear (wheel), cog (wheel)</i>

HSU Lernbereich 6: Technik und Kultur

6.2 Bauen und Konstruieren

bauen	<i>to build</i>
Balkenbrücke	<i>beam bridge</i>
Bogenbrücke	<i>arch bridge</i>
Brücke	<i>bridge</i>
Entwurf	<i>design</i>
Fachwerkbrücke	<i>truss bridge</i>
Fahrbahn	<i>deck</i>
Hängebrücke	<i>suspension bridge</i>
konstruieren	<i>to construct</i>
Pfeiler	<i>pier, pillar, pile</i>
Schrägseilbrücke	<i>cable-stayed bridge</i>
stabil	<i>sturdy (keeps its shape)</i>
standfest	<i>stable (won't fall over)</i>
Turm	<i>tower</i>
(Ziegel-) Stein	<i>brick</i>
Zugbrücke	<i>drawbridge</i>



II. Redemittel für das Fach Mathematik der Jahrgangsstufen 1 – 4

M Allgemein	
abhaken	<i>to tick</i>
Aufgabe	<i>problem, task,</i>
Fingerabstand	<i>finger space</i>
Fühsack	<i>feely bag/ sack</i>
kariertes Papier	<i>squared paper, graph paper</i>
Kästchen	<i>square, box</i>
Muggelsteine	<i>glass stones</i>
ordnen	<i>to sort (e. g. even/odd numbers), to organise, to put sth. in the right order / a sequence</i>
Plättchen	<i>chips, counters, stones</i>
schätzen	<i>to estimate (information available), to guess / to make a guess (no information available)</i>
überprüfen	<i>to check</i>
Übung	<i>an exercise</i>
üben	<i>to practise (BE), to practice (AE)</i>
vertiefen	<i>to study in detail, to deepen/extend (knowledge/understanding of ...)</i>
weißes Papier	<i>plain paper, white paper, blank (sheet of) paper</i>
wenig	<i>few (countable nouns), little (uncountable nouns)</i>

M Lernbereich 1: Zahlen und Operationen	
3 Zahlen – 4 Rechnungen, Aufgabenfamilie	<i>fact family</i>
abziehen	<i>to take away / to subtract</i>
Abstand	<i>space</i>
addieren	<i>to add</i>
Addition	<i>addition</i>
Aufgaben	<i>math problem</i>
Aufgabenfolge	<i>sequence</i>
Aufgabenmuster	<i>(mathematical) pattern</i>
aufteilen	<i>to share out, to share equally between, to divide into, to divide equally between</i>
Außensumme (z. B. beim Rechendreieck)	<i>outer sum (e. g. in triangle arithmagons)</i>
bündeln	<i>to combine, to group, to bundle</i>
Differenz	<i>difference</i>
dividieren	<i>to divide</i>
Division	<i>division</i>
Einer (in Stellenwerttafel)	<i>ones (in a place value chart)</i>
Einerwürfel (Steckwürfel)	<i>units (Dienes, base 10 blocks, linking cubes ... → s. Steckwürfel)</i>
einkreisen	<i>to draw a ring around, to circle</i>
Einmaleins z. B. 5er Einmaleins	<i>times table e. g. five times table</i>



entbündeln	<i>to unbundle</i>
ergeben	<i>to make, to equal</i>
Ergebnis	<i>total, result</i>
Geheimschrift (Darstellung von Z und E mit Strichen und Punkten)	<i>secret code</i>
Gleichungen	<i>equations, number sentences (because you read them from left to right)</i>
gerade Zahlen	<i>even numbers</i>
Gesamtsumme (z. B. beim Rechendreieck)	<i>total (sum)</i>
geteilt	<i>divided</i>
gleich groß wie	<i>the same as, equal to</i>
um ... größer werden	<i>to go up by ..., to increase by ...</i>
(vier) Grundrechenarten	<i>(four) operations</i>
Grundstein (Zahlenmauer)	<i>stone/block/brick in the bottom row (number pyramids)</i>
halbieren → Was ist die Hälfte von ___? → Die Hälfte von ___ ist ___.	<i>to halve → What's half of ___? / What's ___ halved? → Half of ___ is ___.</i>
Hunderter	<i>hundreds</i>
Hunderterplatten	<i>hundred blocks</i>
Hundertertafel	<i>hundreds chart, hundreds square</i>
Innensumme (z. B. beim Rechendreieck)	<i>inner sum</i>
in ___er-Schritten	<i>in steps of ___</i>
ist gleich	<i>equals / is equal to</i>
ist größer als	<i>is more than, is greater than (related to the amount of s.th.), is bigger/larger than (related to the size of s.th.), is longer than (related to the length of s.th.)</i>
ist kleiner als	<i>is less than (related to the amount of s.th.), is smaller than (related to the size of s.th.)</i>
um ... kleiner werden	<i>to go down by ..., to decrease by ...</i>
Kopfrechnen	<i>doing maths in your head, mental arithmetic/ maths, quick maths, adding/ subtracting in your head</i>
Kraft der 5	<i>mighty/powerful five</i>
Leerstelle, Platzhalter	<i>missing number</i>
(eine Aufgabe) lösen	<i>to solve (a problem), to find an answer, to calculate the solution to a mathematical problem</i>
Lösung	<i>solution</i>
Lösungs-/Rechenstrategien	<i>(mental and written/ problem-solving) strategies, maths skills</i>
Lücke	<i>blank, gap</i>
mal	<i>times</i>
malnehmen mit 5	<i>to multiply by 5</i>
mehr	<i>more than</i>
Menge	<i>amount</i>
minus	<i>minus</i>



Mittelstein (Zahlenmauer)	<i>stone/block/brick in the row in the middle (number pyramids)</i>
Multiplikation	<i>multiplication</i>
multiplizieren	<i>to multiply</i>
(das) Muster weiterführen	<i>to continue the pattern</i>
Nachfolger	<i>the number after, one more, the upper neighbour, the following number</i>
ordnen (von Zahlen)	<i>to put the numbers in the right order</i>
Ordnungszahlen	<i>ordinals</i>
Platzhalteraufgaben	<i>umschreiben: ___ plus sth. equals ____, missing-numbers task</i>
plus	<i>plus</i>
Quadratzahlen	<i>square numbers</i>
Rechendreieck	<i>umschreiben: calculation triangle / addition triangle, arithmagons</i>
Rechenrahmen	<i>frame, abacus</i>
Rechenschiffchen	<i>umschreiben: counting boat, number boat, maths boat, number box, counting box, calculation bars</i>
Rechenquadrat, Rechendreieck	<i>umschreiben: magic square, square arithmagon, magic triangle, triangle arithmagon</i>
Rest (7 Rest 2)	<i>remainder (7 remainder 2)</i>
Sachsituationen/ -aufgaben	<i>word problems</i>
Schüttelbox	<i>split box, shaker box</i>
Sparschwein	<i>piggy bank</i>
Spiegelzahl (49 -94)	<i>umschreiben: the other way round</i>
Steckwürfel	<i>verschiedene Namen: Dienes, base 10 blocks, interlocking cubes, linking cubes, stick cubes, snap cubes, multi base arithmetic blocks</i>
Stellenwert	<i>place value</i>
Stellenwerttafel	<i>place value house/board/chart</i>
Strichbild	<i>tally (chart) → to make a tally, to tally the numbers, to make a tally mark</i>
subtrahieren	<i>to subtract, to take away</i>
Subtraktion	<i>subtraction</i>
Summe	<i>sum, total</i>
Tabelle	<i>table</i>
Taschenrechner	<i>calculator</i>
Tausenderwürfel	<i>thousands cubes</i>
teilen	<i>to divide by ..., to share</i>
übrig bleiben	<i>to remain, to be left over</i>
Umkehraufgabe	<i>inverse / reverse (operation)</i>
ungerade Zahlen	<i>odd numbers</i>
verdoppeln	<i>to double</i>
→ Was ist das Doppelte von ____?	<i>→ What's ____ doubled?</i>
→ Das Doppelte von ____ ist ____.	<i>→ Double ____ is ____.</i>



vergleichen	<i>to compare</i>
Vorgänger	<i>the number before, one less, the lower neighbour, the previous number</i>
wechseln	<i>to change</i>
weniger	<i>less than, fewer than</i>
Wiederholung	<i>repetition</i>
Zahlbild (Bild zu einer Zahl)	<i>umschreiben: Draw the number you see.</i>
Zahlenfolge (0, 2, 4, 6 ...)	<i>pattern, sequence</i> <i>Complete the pattern/sequence by counting in 2s.</i>
Zahlenhaus	<i>umschreiben: number house, maths house, number bonds</i>

M Lernbereich 2: Raum und Form

Achsensymmetrie	<i>line symmetry, mirror symmetry, reflection symmetry</i>
achsensymmetrisch	<i>(axially) symmetrical</i>
Ansicht	<i>view/perspective</i>
deckungsgleich	<i>congruent</i>
die andere Hälfte zeichnen	<i>to draw the other half</i>
(eine Flächenform) drehen	<i>to rotate (a shape), to turn (a shape)</i>
Dreieck	<i>triangle</i>
Ecke	<i>corner, vertex (pl.: vertices)</i>
Faltlinie	<i>fold line, folding line</i>
Faltschnitt	<i>fold-and-cut-activity</i> <i>→ Fold it and cut it out.</i>
Fläche	<i>face (shapes)</i>
Flächenformen	<i>shapes, flats, flat shapes, plane shapes</i>
Flächeninhalt	<i>area</i>
Formenplättchen zum Legen	<i>square/triangular/rectangular tiles</i>
Fünfeck	<i>pentagon</i>
gegenüberliegende Seiten	<i>opposite sides</i>
gerade	<i>(Adj.) straight</i>
Geobrett	<i>geometry board, geo board</i>
Geodreieck	<i>set square (BE), triangle ruler (AE)</i>
Geometrie	<i>geometry</i>
hinten	<i>behind</i>
hinter	<i>behind</i>
Kante	<i>edge</i>
Kegel	<i>cone</i>
(geometrischer) Körper	<i>solid (shape), 3D shape</i>
Körpernetz	<i>net (of a solid shape)</i>
Kreis	<i>circle</i>
Kugel	<i>sphere</i>
Linie	<i>line</i>
links	<i>left, on the left</i>
Maßstab	<i>scale</i>
Mittelpunkt	<i>central point</i>
Muster	<i>pattern</i>



neben	<i>next to</i>
oben	<i>up, at the top of</i>
Oval	<i>oval</i>
parallel	<i>parallel</i>
Prisma	<i>prism</i>
Pyramide	<i>pyramid</i>
Quader	<i>rectangular prism/cuboid</i>
Quadrat	<i>square</i>
Rauminhalt	<i>capacity</i>
Rechteck	<i>rectangle</i>
rechts	<i>right, on the right</i>
rechter Winkel	<i>right angle</i>
rechtwinklig	<i>rectangular, right-angled</i>
Schablone	<i>stencil</i>
Sechseck	<i>hexagon</i>
Seite	<i>side</i>
Seitenfläche (eines Körpers)	<i>face</i>
Spiegelbild	<i>reflection, mirror image</i>
spiegeln	<i>to flip a shape, to reflect</i>
Spitze	<i>apex</i>
Stern	<i>star</i>
Symmetrieachse	<i>axis of symmetry, mirror line</i>
symmetrisch	<i>symmetrical</i>
Trapez	<i>trapezoid, trapezium</i>
Umfang	<i>perimeter, circumference</i> weitere: <i>area (Fläche), size (Größe)</i>
unten	<i>down, at the bottom of</i>
unter	<i>beneath</i>
über	<i>above</i>
vergrößern	<i>to enlarge</i>
Vergrößerung	<i>enlargement</i>
verkleinern	<i>to reduce, to make smaller, to shrink</i>
Verkleinerung	<i>reduction</i>
(eine Flächenform) verschieben	<i>to slide (a shape)</i>
Vogelperspektive	<i>birds-eye perspective/view</i>
vor	<i>in front of</i>
vorne	<i>in front, ahead</i>
Viereck	<i>quadrilateral</i>
Winkel	<i>angle</i>
Würfel	<i>cube</i>
Würfelgebäude	<i>cube structure</i>
Zirkel	<i>compasses, a pair of compasses</i>
zwischen	<i>between</i>
Zylinder	<i>cylinder</i>

M Lernbereich 3: Größen und Messen

Armspanne	<i>arm span</i>
Balkenwaage	<i>beam balance</i>
Betrag	<i>amount</i>



Breite	<i>width, breadth</i>
Cent	<i>cent(s)</i>
Euro	<i>euro(s)</i>
fassen	<i>to hold</i>
Geld	<i>money</i>
Geldbörse	<i>wallet (men), purse (women)</i>
Geldschein	<i>note (BE), bill (AE)</i>
Gewicht	<i>weight, mass</i>
Gramm	<i>gram(s)</i>
Größe	<i>size</i>
halber Liter, halbes Kilogramm	<i>half a litre / kilogram</i>
Handspanne	<i>span</i>
Hohlmaße	<i>capacity</i>
Höhe	<i>height</i>
Kilogramm	<i>kilogram(s)</i>
Kilometer	<i>kilometre(BE), kilometer (AE)</i>
Kommazahl	<i>decimal</i>
Länge	<i>length</i>
Lineal messen	<i>ruler measure</i>
Liter	<i>litre (BE), liter (AE)</i>
- $\frac{1}{8}$ Liter	- <i>one eighth of a litre/liter</i>
- $\frac{1}{2}$ Liter	- <i>half a litre/liter, a half-litre / a half-liter</i>
- $\frac{3}{4}$ Liter	- <i>three quarters of a litre (BE), three fourths of a liter (AE)</i>
- $1 \frac{1}{2}$ Liter	- <i>one and a half litres/liters</i>
Maßband	<i>tape measure, measuring tape</i>
Messbecher	<i>measuring jug/cup</i>
Meter	<i>metre (BE), meter (AE)</i>
Meterstab	<i>metre stick (BE), meter stick (AE)</i>
Milliliter	<i>millilitre (BE), milliliter (AE)</i>
Millimeter	<i>millimetre (BE), millimeter (AE)</i>
Minute	<i>minute</i>
Münze	<i>coin</i>
Rauminhalt	<i>capacity</i>
Schritt	<i>pace</i>
großer Schritt	<i>stride</i>
Sekunde	<i>second</i>
Strecke	<i>distance</i>
Stoppuhr	<i>stop watch</i>
Stunde	<i>hour</i>
ganze Stunden ablesen	<i>to tell the time to the hour</i>
Tonne	<i>tonne (BE), ton (AE)</i>
	- <i>tonne (BE) = metric ton = 1000kgs</i>
	- <i>ton (AE) = short ton = 907.18kgs</i>
	- <i>ton (BE) = imperial ton / long ton = 1016kgs</i>



Viertel Kilo/Liter	<i>a quarter of a kilogram/litre</i>
Waage	<i>scale, balance</i>
wiegen	<i>to weigh</i>
Zentimeter	<i>centimetre (BE), centimeter (AE)</i>
Zeiger	<i>hand/s</i>
Zeitpunkt	<i>point in time</i>
Zeitspanne	<i>time span, period of time, interval</i>

M Lernbereich 4: Daten und Zufall

Balkendiagramm	<i>bar chart, bar graph</i>
Diagramm	<i>diagram</i>
eine Münze werfen	<i>to toss a coin</i>
Ereignis	<i>incident, event</i>
Glücksrad	<i>wheel of fortune</i>
Kombinationen	<i>combinations</i>
möglich	<i>possible</i>
Möglichkeiten	<i>possibilities, number of ways</i>
Pasch	<i>doubles</i>
sicher	<i>certain</i>
Strichliste	<i>tally, checklist</i>
Tabelle	<i>table</i>
Umfrage	<i>survey</i>
unmöglich	<i>impossible</i>
unwahrscheinlich	<i>unlikely</i>
Versuch	<i>try, trial, attempt</i>
wahrscheinlich	<i>likely, probable</i>
Wahrscheinlichkeit	<i>probability, chance</i>
Wahrscheinlichkeitsskala	<i>probability scale</i>
Würfel	<i>die (pl.: dice)</i>
Würfelaugen	<i>die values/numbers, dots</i>
Zufall	<i>chance, coincidence</i>



III. Redemittel für das Fach Kunst der Jahrgangsstufen 1 – 4

Ku Allgemein	
abtönen	<i>to shade</i>
anordnen	<i>to arrange, to order, to put s.th. in order</i>
ausmalen	<i>to colour s.th. (in)</i>
ausschneiden	<i>to cut s.th. out</i>
Ausstellung	<i>exhibition, exhibit</i>
Bilderrahmen	<i>(picture) frame</i>
Bildkomposition	<i>composition</i>
Bleistift	<i>pencil</i>
Borstenpinsel	<i>flat brush</i>
Bürste	<i>brush</i>
Buntpapier	<i>coloured paper</i>
Buntstifte	<i>coloured pencils</i>
Collage	<i>collage</i>
Deckfarben	<i>opaque watercolours</i>
Deckweiß	<i>opaque white</i>
Dispersionsfarben	<i>emulsion paint</i>
Entwurf	<i>draft (first ..., second ...)</i>
falten	<i>to fold</i>
Farbe	<i>paint</i>
Farbkasten	<i>paint box</i>
Farbton	<i>shade (of colour)</i>
Faserstifte	<i>felt tip, felt-tip(ped) pen</i>
Folie	<i>plastic film, overhead transparency</i>
Formen	<i>shapes</i>
formen	<i>to shape, to form</i>
genau	<i>accurate, exact</i>
Grundfarben	<i>primary colours</i>
Haarpinsel	<i>round brush</i>
Hintergrund	<i>background</i>
Hochformat	<i>portrait format, upright format</i>
kalte Farben	<i>cool colours</i>
Kamera	<i>camera</i>
Klebeband	<i>sticky tape, scotch tape, Sellotape (BE)</i>
Kleber	<i>glue</i>
Klebestift	<i>gluestick</i>
Klecks	<i>blob</i>
Kleister	<i>glue, paste</i>
Kohle	<i>charcoal</i>
Knetmasse	<i>plastiline (BE), play dough (AE), modelling clay</i>
Kreide	<i>chalk</i>
Krepppapier	<i>crepe paper</i>
Leinwand	<i>canvas, screen (to show films)</i>
malen	<i>to paint</i>
Malerkittel	<i>smock, painting shirt, apron</i>
Malkasten	<i>paint box</i>



Malunterlage	<i>support</i>
mischen	<i>to mix</i>
Mischfarben	<i>secondary colours, mixed colours</i>
modellieren	<i>to model, to shape s.th.</i>
Modelliermasse	<i>modelling clay/compound, play dough (AE)</i>
Moosgummi	<i>foam rubber</i>
Muster	<i>pattern</i>
Ölfarbe	<i>oil paint</i>
Pappe/Pappkarton	<i>cardboard</i>
Papierstreifen	<i>paper strips, strips of paper</i>
Papierschnipsel	<i>shreds of paper</i>
Pastellkreide	<i>pastels</i>
Pinsel	<i>paintbrush</i>
- Borstenpinsel	- <i>flat brush</i>
- Haarpinsel	- <i>round paint brush</i>
Pinselstrich	<i>brushstroke</i>
Primärfarbe	<i>primary colour</i>
Punkt	<i>dot</i>
Realistisch	<i>realistic</i>
Reißen	<i>to rip</i>
Querformat	<i>landscape (format)</i>
Sammelmappe	<i>folder</i>
Schere	<i>scissors</i>
Schablone	<i>stencil</i>
Schaschlikspieß	<i>skewer, (kebab-stick)</i>
schraffieren	<i>to hatch, to shade</i>
Schürze	<i>apron</i>
Schwamm	<i>sponge</i>
Seidenpapier	<i>wrapping tissue, tissue paper</i>
Sekundärfarbe	<i>secondary colour</i>
Sieb	<i>sieve, strainer</i>
Skizze	<i>draft, sketch</i>
Skizzenblock	<i>sketch pad</i>
Strichmännchen	<i>stickman, stick figure, matchstick figure</i>
Tonpapier	<i>coloured paper</i>
Transparentpapier	<i>tracing paper</i>
Tupfen	<i>dot</i>
tupfen	<i>to dab</i>
umranden	<i>to border, to frame, to encircle</i>
verdünnen	<i>to thin, to dilute s.th.</i>
verwischen	<i>to smudge</i>
verzieren	<i>to decorate</i>
vorzeichnen	<i>to sketch sth. / sketch out</i>
Wachsmalstifte	<i>(wax) crayons</i>
warme Farben	<i>warm colours</i>
Wasserbecher	<i>cup, water pot, water well</i>
Wasserfarben	<i>water colours</i>
Wellpappe	<i>crinkled cardboard, corrugated paper/cardboard</i>



Wolle	<i>wool</i>
Zeichenblock	<i>drawing pad, sketch pad</i>
Zeichenpapier	<i>drawing paper</i>
zeichnen	<i>to draw; to portrait, to sketch (a person)</i>
Zeitung	<i>newspaper</i>
Zeichenblock	<i>drawing pad</i>
Zickzacklinien	<i>zigzag lines</i>
Zuckerkreide	<i>sugar chalk</i>

Ku Lernbereich 1: Bildende Kunst

abstrakt	<i>abstract</i>
Darstellung	<i>depiction, portrayal, representation</i>
Draht	<i>wire</i>
dreidimensional	<i>three-dimensional</i>
drucken	<i>to print</i>
dunkel	<i>dark</i>
Ecke – rechts oben	<i>top right-hand corner</i>
Ecke – links unten	<i>bottom left-hand corner</i>
Einzelheiten	<i>details</i>
Farbkreis	<i>chromatic circle, colour wheel/circle (BE), color wheel/circle (AE)</i>
fotografieren	<i>to take pictures / take photos / photograph</i>
Kamera	<i>camera</i>
Kontrast	<i>contrast</i>
hell (= blass)	<i>light, pale, soft, pastel</i>
Hintergrund	<i>background</i>
leuchtend	<i>bright, vivid, vibrant, strong</i>
links	<i>left</i>
Malgrund	<i>undercoat, painting surface</i>
nachspielen, nachstellen	<i>to act out, to reenact</i>
naturnah	<i>natural, close to nature, near-natural, nature-orientated</i>
Papiersorten	<i>kinds of paper</i>
rechts	<i>right</i>
Styropor	<i>polystyrene (BE), Styrofoam (AE)</i>
Technik	<i>technique</i>
trüb	<i>dull, cloudy, blurred</i>
umgestalten	<i>to remodel, to rearrange</i>
verzerrt	<i>distorted</i>
Vordergrund	<i>foreground</i>
weitergestalten	<i>keep on creating</i>

Ku Lernbereich 2: Gestaltete Umwelt

aufbauend	<i>constructive</i>
binden	<i>to tie (some string/ribbon)</i>
bunt	<i>colourful, multicoloured</i>
dreidimensional	<i>three dimensional</i>
eindrücken	<i>to press in</i>
einfarbig	<i>all one colour, unichrome, plain</i>



Federn	<i>feathers</i>
fügen	<i>to connect, to fit sth. together</i>
glätten	<i>to smooth</i>
glatt	<i>smooth</i>
hart	<i>hard</i>
herausziehen	<i>to pull out</i>
Holz	<i>wood</i>
klammern/tackern	<i>to staple</i>
kleben	<i>to glue</i>
Kronkorken	<i>crown cap</i>
Kunststoffe	<i>plastic material</i>
neu kombinieren	<i>to make a new/another combination</i>
Plastilin	<i>Plasticine (Markenname)</i>
rau	<i>rough, tough, knobbly</i>
reihen	<i>to arrange in rows</i>
ritzen	<i>to scratch</i>
stapeln	<i>to pile</i>
stecken	<i>je nach Zusammenhang: to tuck, to push, to stick, to fit, to plug in</i>
Stoffreste	<i>scraps of fabric, fabric scraps</i>
streuen	<i>to sprinkle, to spread</i>
Styropor	<i>polystyrene (BE), Styrofoam (AE)</i>
Ton	<i>clay</i>
umformen	<i>to shape, to reshape, to remodel</i>
verbinden	<i>to link, to join, to combine</i>
verfremden	<i>to alienate</i>
verschrauben	<i>to screw sth. together, to bolt sth. together</i>
weich	<i>soft</i>

Ku Lernbereich 3: Visuelle Medien

Auslöser	<i>trigger, release, shutter (camera)</i>
Ausschnitt	<i>detail, cut out, clipping</i>
Beleuchtung	<i>lighting</i>
Blickwinkel	<i>perspective, point of view</i>
collagieren	<i>to make a collage</i>
digitale Fotografie	<i>digital photography</i>
Drucker	<i>printer</i>
Kamera	<i>camera</i>
löschen	<i>to delete</i>
montieren	<i>to instal(l) sth., to create a montage</i>
Motiv	<i>motif, subject</i>
Motivwahl	<i>choice of subject</i>
Objektiv	<i>lens, objective</i>
rahmen	<i>to frame</i>
speichern	<i>to save</i>
Standpunkt	<i>point of view, position</i>
Stativ	<i>tripod</i>
Sucher	<i>viewfinder</i>
übermalen	<i>to paint over sth.</i>



zerschneiden	<i>to cut</i>
--------------	---------------

Ku Lernbereich 4: Erfahrungswelten

dick	<i>thick</i>
dünn	<i>thin</i>
Figur	<i>figure, character</i>
Knetmasse	<i>plasticine (BE), play-dough (AE)</i>
malen	<i>to paint</i>
modellieren	<i>to model, to shape</i>
Modelliermasse	<i>modelling clay</i>
Pappmaché	<i>papier maché</i>
rund	<i>round</i>
Skizze	<i>draft, sketch</i>
Stempel	<i>stamp</i>
Stempelkissen	<i>(ink) pad</i>
stempeln	<i>to stamp, to mark</i>
spitz, spitzig	<i>pointed</i>
szenisches Spiel	<i>act, role play, theatrical performances</i>
Ton	<i>clay</i>
Wachs	<i>wax</i>
zeichnen	<i>to draw</i>

Ku Lernbereich 5: Fantasiewelten

biegsam	<i>flexible, elastic, pliable</i>
drücken	<i>to press</i>
dunkel	<i>dark</i>
fantasievoll	<i>imaginative</i>
hell	<i>bright</i>
hinzufügen	<i>to add</i>
kalt	<i>cold</i>
Kugel	<i>sphere</i>
Linie	<i>line</i>
modellieren	<i>to model, to shape sth.</i>
Quader	<i>rectangular prism, cuboid</i>
Schablone	<i>stencil</i>
spuren	<i>to trace</i>
warm	<i>warm</i>
wegnehmen	<i>to take away</i>
Würfel	<i>cube</i>
Zylinder	<i>cylinder</i>

IV. Redemittel für das Fach Musik der Jahrgangsstufen 1 – 4

Mu Allgemein	
begleiten	<i>to accompany</i>
Begleitung	<i>accompaniment</i>
Dynamik	<i>dynamics</i>
Grunds Schlag	<i>pulse</i>
Instrument	<i>(musical) instrument</i>
Kanon	<i>canon, round</i>
Klangfarbe	<i>timbre, tonal colour</i>
Lied	<i>song, (Gregorian) chant</i>
nicht stimmbar (z. B. Trommel)	<i>un-pitched, non-tunable ('Tune' refers to the tension of the skin of a drum. 'Pitch' refers to the sound being high or low)</i>
Notation	<i>score, notation</i>
Noten	<i>notes</i>
Notenblatt	<i>music sheet, sheet of music, note sheet, sheet of notes (church: hymn sheet)</i>
Pentatonik	<i>pentatonics (n.), pentatonic (adj.) e. g. pentatonic mode or scale</i>
(gleichmäßiger) Rhythmus	<i>(steady/even) beat/rhythm</i>
rhythmische Muster	<i>rhythmic patterns</i>
Reim	<i>rhyme</i>
Refrain	<i>chorus</i>
Schlag	<i>beat</i>
stimmbar (z. B. Trommel)	<i>pitched, tunable ('Tune' refers to the tension of the skin of a drum. 'Pitch' refers to the sound being high or low)</i>
Stimme	<i>voice</i>
Strophe	<i>verse, also: strophe (e. g. the choir sings a refrain after every strophe)</i>
Stück	<i>a piece of music, musical piece</i>
spielen, singen	<i>to perform, to sing</i>
Stimmumfang	<i>vocal range</i>
Text	<i>lyrics</i>
Tonlänge	<i>(sound) duration</i>
Tonleiter	<i>scale</i>
Tonhöhe	<i>pitch</i>

Mu Lernbereich 1: Sprechen – Singen – Musizieren	
Becken/Zimbeln	<i>cymbals</i>
Blockflöte	<i>recorder</i>
Bodypercussion	<i>body percussion</i>
(auf die) Brust schlagen	<i>to pound/beat one's chest</i>
Glockenspiel	<i>chimes</i>
Holzblocktrommel	<i>wood block</i>
Holzröhrentrommel	<i>tubular wood block</i>
Handtrommel	<i>hand drum</i>



klatschen	<i>to clap</i>
Metallophon	<i>metallophone</i>
mitsingen	<i>to sing along</i>
Mitspielsatz	<i>play-along</i>
Ostinato	<i>ostinato</i>
patschen	<i>to slap knees / thighs</i>
Kastagnetten	<i>castanets</i>
Rasseln	<i>maracas (Achtung: Betonung liegt auf der 2. Silbe!)</i>
Klangstäbe	<i>claves</i>
Schellenhandtrommel/Tamburin	<i>tambourine</i>
Schellenbänder	<i>jingle bells, bell ribbon, wrist bells</i>
schnalzen	<i>to click one's tongue</i>
schnipsen	<i>to snap, to snap one's fingers</i>
stampfen	<i>to stamp one's feet</i>
Tonhöhe	<i>pitch</i>
Triangel	<i>triangle</i>
vorsingen	<i>to sing to sb.</i>
Xylophon	<i>xylophone</i>
Zimbeln	<i>finger cymbals (Fingerzimbeln)</i>

Mu Lernbereich 2: Musik – Mensch – Zeit

Blechblasinstrumente	<i>brass instruments, brasses</i>
Blasinstrumente	<i>wind instruments</i>
Bratsche	<i>viola</i>
Cello	<i>cello</i>
Chor	<i>choir</i>
Querflöte	<i>flute</i>
dirigieren	<i>to conduct</i>
Dirigent	<i>conductor, director (of an orchestra)</i>
Fagott	<i>bassoon</i>
Flügel	<i>grand piano</i>
Geige	<i>violin</i>
Harfe	<i>harp</i>
Holzblasinstrument	<i>woodwind instrument, woodwinds</i>
Horn	<i>French horn</i>
Hymne	<i>anthem</i>
Klarinette	<i>clarinet</i>
Klavier	<i>piano</i>
Komponist	<i>composer</i>
Kontrabass	<i>double bass, contrabass</i>
Musiker	<i>musician</i>
Orchester	<i>orchestra</i>
Orchesterbesetzung	<i>composition of the orchestra, ensemble</i>
Oboe	<i>oboe</i>
Piccolo	<i>piccolo</i>
Pauke	<i>timpani, kettledrum</i>
Posaune	<i>trombone</i>
Streichinstrumente	<i>strings, string instruments</i>



Trompete	<i>trumpet</i>
Tuba	<i>tuba</i>

Mu Lernbereich 3: Bewegung – Tanz – Szene

aufführen	<i>to perform</i>
drehen	<i>to spin</i>
hüpfen	<i>to skip, to hop</i> (kleiner Sprung von einem Bein auf dasselbe)
gleiten	<i>to slide</i>
Kreuzschritt	<i>grapevine</i>
Seitschritt	<i>sidestep</i>
tanzen	<i>to dance</i>
Tanzschritt	<i>step</i>

Mu Lernbereich 4: Musik und ihre Grundlagen

4/4 Takt	<i>4/4 meter or 4/4 time</i>
Achtel	<i>quaver (BE), eighth note (AE)</i>
Blechblasinstrumente	<i>brass instruments</i>
Dur	<i>major</i> (vereinfacht: <i>happy</i>)
Fähnchen (z. B bei Achtelnoten)	<i>flag</i>
forte	<i>forte</i>
Ganze	<i>semibreve (BE), whole (AE)</i>
Halbe	<i>minim (BE), half (AE)</i>
Holzblasinstrumente	<i>woodwind instruments or woodwinds</i>
Moll	<i>minor</i> (vereinfacht: <i>sad</i>)
Notenkopf	<i>note head</i>
Notenhals	<i>note stem</i>
Notenwert	<i>note value</i>
Ostinato	<i>ostinato</i>
piano	<i>piano</i>
punktierte Note	<i>dotted note</i>
Takt	<i>meter, bar</i>
Taktstrich	<i>bar line</i>
schnell	<i>fast</i>
langsam	<i>slow</i>
Saiteninstrumente	<i>string instruments</i>
Schlägel	<i>mallet, drumstick</i>
Schlaginstrumente	<i>percussion instruments</i>
Tasteninstrumente	<i>key instruments</i>
Viertel	<i>crotchet (BE), quarter note (AE)</i>
Viertelpause	<i>crotchet rest (BE), quarter rest (AE)</i>
Violinschlüssel	<i>treble clef</i>



V. Redemittel für das Fach Sport der Jahrgangsstufen 1 – 4

S Allgemein	
anziehen	<i>to put on</i>
Du hast dich sehr angestrengt!	<i>Good effort!</i>
Gut gespielt!	<i>Well played!</i>
kurze Hose	<i>shorts</i>
Mach weiter so!	<i>Keep going!</i>
Sportunterricht	<i>P. E. (physical education)</i>
Turnhalle	<i>gym</i>
Turnschuhe	<i>trainers (BE), gym shoes (AE), sneakers (AE)</i>
Umkleide	<i>changing room</i>
umziehen	<i>to change</i>

S Lernbereich 1: Gesundheit und Fitness	
abwärmen	<i>to cool down</i>
Armbanduhr	<i>(wrist) watch</i>
Armreifen/-band	<i>bracelet</i>
aufwärmen	<i>to warm up</i>
dehnen	<i>to stretch</i>
die Haare zusammenbinden	<i>to tie your hair back, to put your hair in a pony tail</i>
entspannen	<i>to relax</i>
Kette	<i>necklace</i>
Ohringe	<i>earrings</i>
Puls	<i>pulse</i>
Schmuck	<i>jewellery (BE), jewelry (AE)</i>

S Lernbereich 2: Fairness/Kooperation/Selbstkompetenz	
aufräumen	<i>to tidy up</i>
aufstellen	<i>to line up</i>
Gefahr	<i>danger</i>
pfeifen	<i>to blow the whistle</i>
Regel	<i>rule</i>
Rückmeldung	<i>feedback</i>
Signal	<i>signal</i>

S Lernbereich 3: Freizeit und Umwelt	
Freizeit	<i>free time / spare time / leisure time</i>
Orientierung	<i>navigation</i>
Schnitzeljagd	<i>treasure hunt</i>
Umwelt	<i>environment</i>
Verein	<i>club</i>



S Lernbereich 4: Sportliche Handlungsfelder

4.1 Laufen, Springen, Werfen/Leichtathletik

Auf die Plätze – fertig – los!	<i>Ready – set – go!, Ready – steady – go!</i>
Bierdeckel	<i>coaster / beer mat</i>
Bohnsäckchen	<i>bean bag</i>
Federball	<i>shuttlecock</i>
Federballspiel	<i>badminton</i>
Frisbee	<i>frisbee</i>
hüpfen (mit einem Bein)	<i>to hop</i>
hüpfen (mit zwei Beinen)	<i>to jump</i>
Hütchen	<i>cone/pylon</i>
Kegel	<i>pin(s), skittle (BE)</i>
Leichtathletik	<i>track and field (AE)</i>
Medizinball	<i>medicine ball</i>
rennen	<i>to run</i>
rückwärts	<i>backwards</i>
Schläger	<i>racket</i>
Softball	<i>soft ball</i>
Staffel	<i>relay</i>
vorwärts	<i>forward</i>
werfen	<i>to throw</i>
Zeitung	<i>newspaper</i>

S Lernbereich 4: Sportliche Handlungsfelder

4.2 Sich im Wasser bewegen / Schwimmen

Badeanzug	<i>swim suit/bathing suit</i>
Badehose	<i>(bathing/swimming) trunks</i>
Badekappe	<i>swimming cap</i>
Brustschwimmen	<i>breaststroke</i>
Flossen	<i>flippers</i>
kraulen	<i>to do the crawl</i>
Rückenschwimmen	<i>backstroke</i>
Schwimmbrett	<i>kick board</i>
Schwimmnudel	<i>aqua noodle / swimming noodle</i>
tauchen	<i>to dive</i>
Taucherbrille	<i>goggles</i>
Tauchring	<i>dive rings</i>

S Lernbereich 4: Sportliche Handlungsfelder

4.3 Spielen und Wettfeiern mit und ohne Ball / Kleine Spiele und Sportspiele

einen Ball kicken	<i>to kick a ball</i>
einen Ball prellen	<i>to bounce a ball</i>
einen Ball dribbeln	<i>to dribble a ball</i>
einen Ball rollen	<i>to roll a ball</i>
einen Ball werfen	<i>to throw a ball</i>
schieben	<i>to push</i>
„einfrieren“	<i>to freeze</i>
fangen (Ball, ...)	<i>to catch</i>
fangen (beim Fangspiel)	<i>to tag</i>



Fänger	<i>the catcher / the person who is it/on</i>
Feld	<i>field, pitch (Fußball)</i>
Fischer, Fischer, welche Fahne weht heute? Antwort: bunt	<i>"Please, Mr Crocodile, may we cross the river? If not, why not, what's your favourite colour?" / Vereinfacht: Dear Mr Crocodile, what colour is it? – multicoloured</i>
Gewinner	<i>winner</i>
Himmel und Hölle	<i>hopscotch</i>
Komm mit – lauf weg!	<i>duck – duck – goose</i>
Mannschaft	<i>team</i>
einen Punkt machen	<i>to score</i>
Schwarzer Mann	<i>British Bulldog</i>
Tauziehen	<i>tug (of/o') war</i>
Teppichfliese	<i>carpet (square) / carpet tile</i>
umdrehen	<i>to turn around</i>
Verlierer	<i>the person/team in last place (is better than loser)</i>
Verstecken spielen	<i>hide and seek</i>
Zeitspiel	<i>What's the time, Mr Wolf?</i>
ziehen	<i>to pull</i>

S Lernbereich 4: Sportliche Handlungsfelder

4.4 Sich an und mit Geräten bewegen / Turnen und Bewegungskünste

Akrobatik	<i>acrobatics</i>
balancieren	<i>to balance</i>
Bank	<i>bench</i>
Barren	<i>parallel bars</i>
Bock	<i>vaulting table (vault = Sprung (Geräteturnen))</i>
Geräteraum	<i>equipment room</i>
Hampelmann	<i>jumping jack</i>
Handstand	<i>handstand</i>
Jonglieren	<i>juggling</i>
(mit etw.) jonglieren	<i>to juggle with sth.</i>
Kasten	<i>vaulting box/horse (vault = Sprung (Geräteturnen))</i>
kleiner Kasten	<i>small box</i>
klettern	<i>to climb</i>
Kletterseil	<i>climbing rope</i>
Kletterstange	<i>climbing pole</i>
Kniebeuge	<i>knee bend</i>
Kopfstand	<i>headstand</i>
Liegestütz	<i>push-up</i>
Langbank	<i>balance bench</i>
Matte	<i>mat</i>
Mattenwagen	<i>trolley</i>
Rad schlagen	<i>to do/turn a cartwheel</i>
Reck	<i>horizontal bar</i>
Reifen	<i>hoop</i>



Ringe	<i>rings</i>
Rollbrett	<i>roller board, dolly</i>
eine Rolle machen	<i>to do a roll/somersault</i>
Salto	<i>flip</i>
schwingen	<i>to swing</i>
Schwebebalken	<i>balance beam</i>
Seil schwingen	<i>to turn the rope</i>
Springseil	<i>skipping rope</i>
Sprossenwand	<i>wall bars</i>
Sprungbrett	<i>springboard</i>
Station	<i>station</i>
Stufenbarren	<i>asymmetric gym bars</i>
Weichbodenmatte	<i>soft floor mat / crash mat</i>

S Lernbereich 4: Sportliche Handlungsfelder

4.5 Sich körperlich ausdrücken und Bewegungen gestalten / Gymnastik und Tanz

eine Gasse bilden	<i>to form an alley / an aisle</i>
einen Kreis bilden	<i>to form a circle</i>
Gymnastik	<i>gymnastics</i>
Gymnastik machen	<i>to do gymnastics</i>
nach links/rechts	<i>to the left/right</i>
Schritt	<i>step</i>

S Lernbereich 4: Sportliche Handlungsfelder

4.6 Sich auf Eis und Schnee bewegen / Wintersport

bremsen	<i>to brake / to slow down / to stop</i>
eislaufen	<i>to ice-skate</i>
Eislaufen	<i>ice skating</i>
gleiten	<i>to slide</i>
Kufen	<i>blades</i>
Schlitten	<i>sledge</i>
Schlittschuhe	<i>(ice) skates</i>
Ski fahren	<i>to ski</i>